

Indice

Volume 2

- 6 Il testo — 613**
 - 6.1 Il testimone unico Pr-1 — **613**
 - 6.1.1 Descrizione del codice — **613**
 - 6.1.2 Note sugli usi interpuntivi — **619**
 - 6.1.3 Criteri di trascrizione e di edizione — **620**
 - 6.2 Edizione del testo — **628**
 - 6.3 Apparato critico — **1220**

Volume 1

Avvertenze e ringraziamenti — VII

Premessa — IX

- 1 Introduzione — 1**
 - 1.1 Il commento al *Teseida* trasmesso dal ms. Parigino
It. 581 (Pr-1) — **1**
 - 1.1.1 Motivi di interesse del testo — **1**
 - 1.1.2 Il commento e il suo testimone unico — **4**
 - 1.2 Lo *Scripto sopra Theseu re* e la tradizione delle chiose volgari
al *Teseida* — **8**
 - 1.3 Pr-1 nello *stemma codicum* del *Teseida* — **21**
 - 1.3.1 Collazioni — **24**
 - 1.3.2 Nuovi elementi sulla ricezione del *Teseida* nel Regno di Napoli — **35**
 - 1.4 Un antico testo meridionale — **37**
- 2 Le fonti — 41**
 - 2.1 Lo *Scripto sopra Theseu Re* e le sue fonti — **41**
 - 2.2 Lo *Scripto* e la grande letteratura del Trecento — **47**
 - 2.2.1 I commenti danteschi — **47**
 - 2.2.2 Lo *Scripto* e le Tre Corone — **56**
 - 2.3 Volgarizzamenti toscani — **61**
 - 2.3.1 Il volgarizzamento delle *Metamorfosi* di Arrigo Simintendi — **61**
 - 2.3.2 Il volgarizzamento delle *Heroides* di Filippo Ceffi — **74**
 - 2.4 Fonti latine — **79**

- 2.4.1 Le chiose latine di Nicola Trevet — **79**
- 2.4.1.1 Il commento alle tragedie di Seneca — **79**
- 2.4.1.2 Il commento di Nicola Trevet alla *Consolatio* di Boezio — **85**
- 2.4.2 L'*Ovidius moralizatus* di Pierre Bersuire — **87**
- 2.4.3 Altre fonti latine — **91**
- 2.5 La questione *Alcerone* — **95**

3 La lingua — 102

- 3.0 Premessa — **102**
- 3.1 Grafie — **104**
 - 3.1.1 Rappresentazione di [ʎ] — **105**
 - 3.1.2 Rappresentazione di [ɲ] — **107**
 - 3.1.3 Rappresentazione di [ʝ] — **110**
 - 3.1.4 Particolarità nella rappresentazione di [k] e [g] — **113**
 - 3.1.5 Rappresentazione di [tʃ] e [ts] — **115**
 - 3.1.6 Rappresentazione di [i] e [j] — **125**
 - 3.1.7 Un consuntivo — **127**
- 3.2 Fonetica — **128**
 - 3.2.1 Vocalismo — **128**
 - 3.2.1.1 Vocalismo tonico — **128**
 - 3.2.1.1.1 Esiti di Ē — **132**
 - 3.2.1.1.2 Esiti di Ō — **138**
 - 3.2.1.1.3 Esiti di Ē — **141**
 - 3.2.1.1.4 Esiti di Ī — **145**
 - 3.2.1.1.5 Esiti di Ō — **149**
 - 3.2.1.1.6 Esiti di Ū — **152**
 - 3.2.1.1.7 Apertura di Ī, Ū toniche — **154**
 - 3.2.1.1.8 Esiti di -ARIU di tramite galloromanzo — **156**
 - 3.2.1.1.9 Altre alterazioni della vocale tonica — **156**
 - 3.2.1.2 Tra vocalismo tonico e atono — **157**
 - 3.2.1.2.1 Trattamento di AU tonico e protonico e dittongo *au* secondario — **158**
 - 3.2.1.2.2 Vocali in iato — **160**
 - 3.2.1.3 Vocalismo atono — **161**
 - 3.2.1.3.1 Centralizzazione e labializzazione della vocale pretonica — **161**
 - 3.2.1.3.2 Esiti di Ī, Ē, Ĕ protonici in sillaba iniziale — **164**
 - 3.2.1.3.3 Esiti di Ū, Ō, Ő protonici in sillaba iniziale — **167**
 - 3.2.1.3.4 Esiti di Ī, Ē, Ĕ protonici in sillaba intermedia — **169**
 - 3.2.1.3.5 Esiti di Ū, Ō, Ő protonici in sillaba intermedia — **171**
 - 3.2.1.3.6 Apertura di Ī, Ū in protonia — **172**

- 3.2.1.3.7 Passaggio *-ar-* > *-er-* in protonia — 174
- 3.2.1.3.8 Dittonghi in voci arizotoniche — 175
- 3.2.1.3.9 Vocalismo postonico non finale — 176
- 3.2.1.3.10 Vocalismo finale — 180
- 3.2.2 Consonantismo — 186
- 3.2.2.1 Trattamento delle occlusive: lenizione — 186
- 3.2.2.2 Trattamento delle occlusive: assordimento — 190
- 3.2.2.3 Esiti di B, V — 193
- 3.2.2.4 Esiti di DJ, G^{e.i}, J — 197
- 3.2.2.5 Esiti di BJ, VJ — 200
- 3.2.2.6 Esiti di LJ — 201
- 3.2.2.7 Esiti di PJ — 202
- 3.2.2.8 Esiti di NJ e MJ — 202
- 3.2.2.9 Esiti di RJ — 202
- 3.2.2.10 Esiti di SJ e sviluppi correlati — 203
- 3.2.2.11 Esiti di PSJ, SSJ, STJ e altri sviluppi palatali — 206
- 3.2.2.12 Esiti di CJ, TJ — 206
- 3.2.2.13 Esiti dei nessi di consonante + L — 208
- 3.2.2.14 Esiti di GN, GR — 213
- 3.2.2.15 Esiti dei nessi di occlusiva + R — 214
- 3.2.2.16 Sonorizzazione di consonante sorda dopo nasale o vibrante — 215
- 3.2.2.17 Esiti dei nessi primari e secondari di consonante + W — 216
- 3.2.2.18 Esiti di W- — 218
- 3.2.2.19 Esiti di L preconsonantico — 219
- 3.2.2.20 Esiti della sibilante dopo consonante liquida o nasale — 220
- 3.2.2.21 Esiti di -ND-, -MB- — 221
- 3.2.2.22 Esiti di -X- — 222
- 3.2.2.23 Consonanti geminate — 223
- 3.2.2.24 Assenza della retroflessione di [ll] — 226
- 3.2.2.25 Raddoppiamento fonosintattico — 227
- 3.2.2.26 Altri casi di geminazione consonantica in limite morfematico o morfosintattico — 231
- 3.2.3 Fenomeni generali — 232
- 3.2.3.1 Protesi — 232
- 3.2.3.2 Epentesi e altri fenomeni di comparsa di suoni — 233
- 3.2.3.3 Epitesi (con osservazioni su alcuni sviluppi di -S) — 237
- 3.2.3.4 Aferesi — 238
- 3.2.3.5 Sincope — 240
- 3.2.3.6 Apocope — 242
- 3.2.3.7 Metatesi — 245

- 3.2.3.8 Dissimilazione — **246**
- 3.2.3.9 Assimilazione — **247**
- 3.2.3.10 Ristrutturazione sillabica in principio di parola — **248**
- 3.3 Morfologia — **250**
- 3.3.1 Morfologia del nome — **250**
- 3.3.1.1 Classi flessionali — **250**
- 3.3.1.2 Particolarità del genere — **252**
- 3.3.1.3 Metaplasmi flessionali — **262**
- 3.3.1.4 Casi — **264**
- 3.3.1.5 Articolo determinativo — **265**
- 3.3.1.6 Preposizioni articolate — **274**
- 3.3.1.6.1 Preposizione *de* ~ *di* + articolo determinativo — **275**
- 3.3.1.6.2 Preposizione *a* (*ad*) + articolo determinativo — **277**
- 3.3.1.6.3 Preposizione *da* + articolo determinativo — **278**
- 3.3.1.6.4 Preposizione *in* + articolo determinativo — **279**
- 3.3.1.6.5 Preposizione *con* + articolo determinativo — **281**
- 3.3.1.6.6 Altre preposizioni — **283**
- 3.3.1.6.7 Anomalie nell'impiego delle preposizioni deboli — **283**
- 3.3.1.7 Articolo indeterminativo — **287**
- 3.3.1.8 Possessivi — **288**
- 3.3.1.9 Pronomi personali tonici — **292**
- 3.3.1.10 Clitici — **298**
- 3.3.1.11 Relativi — **303**
- 3.3.1.12 Interrogativi — **306**
- 3.3.1.13 Dimostrativi — **307**
- 3.3.1.14 Indefiniti — **309**
- 3.3.1.15 Numerali — **312**
- 3.3.1.16 Comparativo e superlativo dell'aggettivo — **312**
- 3.3.2 Morfologia del verbo — **313**
- 3.3.2.1 Coniugazioni — **313**
- 3.3.2.2 Ampliamento ed encliticizzazione — **315**
- 3.3.2.3 Modificazione del tema verbale — **317**
- 3.3.2.4 Presente indicativo — **319**
- 3.3.2.5 Imperfetto indicativo — **327**
- 3.3.2.6 Perfetto — **329**
- 3.3.2.7 Futuro — **337**
- 3.3.2.8 Presente congiuntivo — **340**
- 3.3.2.9 Imperfetto congiuntivo — **342**
- 3.3.2.10 Condizionale — **344**
- 3.3.2.11 Imperativo — **347**

- 3.3.2.12 Participio presente — **347**
- 3.3.2.13 Participio passato — **348**
- 3.3.2.14 Gerundio, infinito e forme flesse — **349**
- 3.4 Note su sintassi, forme e costrutti — **351**
- 3.4.1 Avverbi, preposizioni, congiunzioni — **351**
- 3.4.2 La congiunzione *nora* — **355**
- 3.4.3 Accusativo preposizionale — **356**
- 3.4.4 Infinito introdotto da preposizione — **358**
- 3.4.5 Dativo di possesso — **359**
- 3.4.6 Clitici formalmente accusativi in funzione dativale? — **359**
- 3.4.7 Verbi intransitivi usati transitivamente — **360**
- 3.4.8 Uso di *si* in proposizioni dipendenti — **362**
- 3.4.9 Obliquo senza preposizione — **363**
- 3.4.10 Ausiliari — **363**
- 3.4.11 Accordo del participio passato — **364**
- 3.4.12 Concordanze — **366**
- 3.4.13 Coordinazione — **368**
- 3.4.14 Subordinazione — **369**
- 3.4.15 Modi e tempi verbali — **374**
- 3.4.16 Perifrasi durativo-progressive con *andare/gire* + gerundio — **376**
- 3.4.17 Perifrasi con HABĒRE preposto — **376**
- 3.4.18 TENĒRE nel senso di *avere* — **378**
- 3.4.19 STARE nel senso di *essere* — **378**
- 3.4.20 Il tipo *la pasta vuole cotta* — **379**
- 3.4.21 Dislocazione, tema sospeso, anacoluto, ridondanza e alterazioni dell'ordine sintattico — **379**
- 3.4.22 Negazione — **385**
- 3.5 Fra Taranto e Lecce? Spie lessicali di localizzazione — **386**
- 4 Concordanze lessicali — 393**
- 4.1 Criteri di lemmatizzazione — **393**
- 4.2 Lemmario — **396**
- 4.3 Indice onomastico — **554**
- 4.3.1 Antroponimi e nomi propri di mostri e animali — **554**
- 4.3.2 Toponimi — **570**
- 4.3.3 Libri delle Scritture — **573**
- 4.3.4 Titoli di altre opere — **574**
- 4.3.5 Astronimi — **576**
- 4.3.6 Altri elementi onomastici — **577**
- 4.4 Lezioni erronee, spurie o inintelligibili — **578**

XII — Indice

4.4.1	Elenco degli errori —	578
4.4.2	Voci (pseudo-)greche —	581

5	Bibliografia generale	583
---	------------------------------	------------